



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Lubelskie pomaga Ukrainie – nauka języka polskiego
Projekt pozakonkursowy realizowany przez Województwo Lubelskie
Departament Kultury, Edukacji i Dziedzictwa Narodowego, Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego w Lublinie
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020
współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

| DANE UCZESTNIKA ДАНІ УЧАСНИКА | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|---|--|--|--|--------------------------|--------------------------|
| IMIĘ (IMIONA) I NAZWISKO ІМ'Я (ІМЕНА) ТА ПІЗВИЩЕ | | | | | | | | | | |
| PESEL | | | | | | | | | | |
| DANE KONTAKTOWE (ADRES ZAMIESZKANIA W POLSCE) | | | | | | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO ВОЄВОДСТВО | | | | | POWIAT ПОВІТ | | | | | |
| GMINA ГМІНА | | | | | MIEJSCOWOŚĆ МІСЦЕВІСТЬ | | | | | |
| ULICA ВУЛИЦЯ | | | | | | | | | | |
| NR BUDYNKU № БУДИНКУ | | | | | NR LOKALU № ПРИМІЩЕННЯ | | | | | |
| KOD POCZTOWY ПОШТОВИЙ КОД | | | | | | | | | | |
| ADRES E-MAIL | | | | | TEL. KONTAKTOWY КОНТАКТНИЙ ТЕЛЕФОН | | | | | |
| WYKSZTAŁCENIE ОСВІТА | | | | | | | | | | |
| NIŻSZE NIŻ PODSTAWOWE НИЖЧА ПОЧАТКОВОЇ | | | | | | | | | <input type="checkbox"/> | |
| PODSTAWOWE ПОЧАТКОВА | | | | | | | | | <input type="checkbox"/> | |
| GIMNAZJALNE МОЛОДША ШКОЛА | | | | | | | | | <input type="checkbox"/> | |
| PONADGIMNAZJALNE СЕРЕДНЯ ШКОЛА | | | | | | | | | <input type="checkbox"/> | |
| POLICEALNE СТАРША СЕРЕДНЯ ШКОЛА | | | | | | | | | <input type="checkbox"/> | |
| WYŻSZE ВИЩА | | | | | | | | | <input type="checkbox"/> | |
| STATUS OSOBY NA RYNKU PRACY W CHWILI PRZYSTĄPIENIA DO PROJEKTU СТАТУС ОСОБИ НА РИНКУ ПРАЦІ НА МОМЕНТ ПОЧАТКУ УЧАСТІ В ПРОЕКТІ | | | | | | | | | | |
| OSOBA BEZROBOTNA NIEZAREJESTROWANA W EWIDENCJI URZĘDÓW PRACY: БЕЗРОБІТНИЙ, НЕ ЗАРЕЄСТРОВАНИЙ У РЕЄСТРИ БЮРО ЗАЙНЯТОСТІ: | | | | | OSOBA DŁUGOTRWALE BEZROBOTNA ¹ БЕЗРОБІТНИЙ ДОВГОТРИВАЛИЙ ЧАС ² | | | | | <input type="checkbox"/> |
| | | | | | INNE ІНШЕ | | | | | <input type="checkbox"/> |
| OSOBA BEZROBOTNA ZAREJESTROWANA W EWIDENCJI URZĘDÓW PRACY: БЕЗРОБІТНИЙ ЗАРЕЄСТРОВАНИЙ У РЕЄСТРИ БЮРО ЗАЙНЯТОСТІ: | | | | | OSOBA DŁUGOTRWALE BEZROBOTNA | | | | | <input type="checkbox"/> |
| | | | | | INNE ІНШЕ | | | | | <input type="checkbox"/> |
| OSOBA BIERNIA ZAWODOWO ³ , W TYM: ЕКОНОМІЧНО НЕАКТИВНА ОСОБА ⁴ , У ТОМУ ЧИСЛІ: | | | | | INNE ІНШЕ | | | | | <input type="checkbox"/> |
| | | | | | OSOBA UCZĄCA SIĘ UCZEŃ АБО СТУДЕНТ | | | | | <input type="checkbox"/> |
| | | | | | OSOBA NIEUCZESTNICZĄCA W KSZTAŁCENIU LUB SZKOLENIU ОСОБА, ЯКА НЕ БЕРЕ УЧАСТІ В КУРСАХ ЧИ НАВЧАННІ | | | | | <input type="checkbox"/> |

¹osoba długotrwale bezrobotna – definicja pojęcia „długotrwale bezrobotna” różni się w zależności od wieku:

– młodzi (<25 lat) – osoba jest bezrobotna nieprzerwanie przez okres ponad 6 miesięcy (>6 miesięcy),

– dorośli (25 lat lub więcej) – osoba jest bezrobotna nieprzerwanie przez okres ponad 12 miesięcy (>12miesięcy).

Wiek uczestnika projektu jest określany na podstawie daty urodzenia i ustalany w dniu rozpoczęcia udziału w projekcie

² bezrobotny długotrwale – wyznaczenia terminu «bezrobotny długotrwale» różni się zależnie od wieku:

-młody (<25 років) - osoba постійно безробітна більше 6 місяців (> 6 місяців),

-dorosli (25 років i більше) - osoba постійно безробітна понад 12 місяців (> 12 місяців).

Wiek uczestnika projektu wyznacza się na podstawie daty narodzenia i wyznacza się za datą uczestnictwa w projekcie

³osoba bierna zawodowo - osoba, która w danej chwili nie tworzy zasobów siły roboczej (tzn. nie pracuje i nie jest bezrobotna). Osoba będąca na urlopie wychowawczym (rozumianym jako nieobecność w pracy, spowodowana opieką nad dzieckiem w okresie, który nie mieści się w ramach urlopu macierzyńskiego lub urlopu rodzicielskiego), jest uznawana za bierną zawodowo, chyba że jest zarejestrowana już jako bezrobotna (wówczas status bezrobotnego ma pierwszeństwo)

⁴ ekonomicznie nieaktywna osoba - osoba, яка на даний момент не формує трудових стосунків (тобто не працює та не є безробітним). Особа, яка перебуває у відпустці по догляді за дитиною (відсутність на роботі, спричинена доглядом за дитиною протягом періоду, який не входить у відпустку по вагітності та пологах) вважається професійно неактивною, якщо вона вже не зареєстрована як безробітна (тоді статус безробітного є пріоритетним)

| | | |
|---|--------------------------|---|
| OSOBA PRACUJĄCA ПРАЦЮЮЧА ЛЮДИНА | | <input type="checkbox"/> |
| W TYM: У ТОМУ ЧИСЛІ | <input type="checkbox"/> | WYKONYWANY ZAWÓD ПРОФЕСІЯ |
| OSOBA PRACUJĄCA W ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ ОСОБА, ЩО ПРАЦЮЄ В ДЕРЖАВНІЙ АДМІНІСТРАЦІЇ | <input type="checkbox"/> | NAUCZYCIEL KSZTAŁCENIA ZAWODOWEGO ВЧИТЕЛЬ ПРОФЕСІЙНОЇ ОСВІТИ |
| OSOBA PRACUJĄCA W ADMINISTRACJI SAMORZĄDOWEJ ОСОБА, ЩО ПРАЦЮЄ В ОРГАНІ МІСЦЕВОГО САМОВРЯДУВАННЯ | <input type="checkbox"/> | NAUCZYCIEL KSZTAŁCENIA OGÓLNEGO ЗАГАЛЬНООСВІТНИЙ ВЧИТЕЛЬ |
| OSOBA PRACUJĄCA W MMŚP ОСОБА, ЩО ПРАЦЮЄ В МІКРО-, МАЛИХ, СЕРЕДНІХ ПІДПРИЄМНИЦТВАХ | <input type="checkbox"/> | NAUCZYCIEL WYCHOWANIA PRZEDSZKOLNEGO ВЧИТЕЛЬ ДОШКІЛЬНОЇ ОСВІТИ |
| OSOBA PRACUJĄCA W ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ ОСОБА, ЩО ПРАЦЮЄ В ГРОМАДСЬКІЙ ОРГАНІЗАЦІЇ | <input type="checkbox"/> | PRACOWNIK INSTYTUCJI SZKOLNICTWA WYŻSZEGO СПІВРОБІТНИК ВИЩОГО НАВЧАЛЬНОГО ЗАКЛАДУ |
| OSOBA PROWADZĄCA DZIAŁALNOŚĆ NA WŁASNY RACHUNEK ОСОБА, ЩО ЗАЙМАЄТЬСЯ ІНДИВІДУАЛЬНОЮ ТРУДОВОЮ ДІЯЛЬНІСТЮ | <input type="checkbox"/> | PRACOWNIK INSTYTUCJI RYNKU PRACY ПРАЦІВНИК ЗАКЛАДУ РИНКУ ПРАЦІ |
| OSOBA PRACUJĄCA W DUŻYM PRZEDSIĘBIORSTWIE ОСОБА, ЩО ПРАЦЮЄ В ВЕЛИКОМУ ПІДПРИЄМСТВІ | <input type="checkbox"/> | PRACOWNIK INSTYTUCJI SYSTEMU OCHRONY DROWIA ПРАЦІВНИК ЗАКЛАДУ СИСТЕМИ ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я |
| INNE: ІНШЕ | <input type="checkbox"/> | ROLNIK ФЕРМЕР |
| OSOBA PRACUJĄCA W ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ ОСОБА, ЩО ПРАЦЮЄ В ДЕРЖАВНІЙ АДМІНІСТРАЦІЇ | <input type="checkbox"/> | KLUCZOWY PRACOWNIK INSTYTUCJI POMOCY I INTEGRACJI SPOŁECZNEJ ОСНОВНИЙ ПРАЦІВНИК УСТАНОВ СОЦІАЛЬНОЇ ДОПОМОГИ І СОЦІАЛЬНОЇ ІНТЕГРАЦІЇ |
| ZATRUDNIONY W: ПРАЦЕВЛАШТОВАНИЙ В | | PRACOWNIK INSTYTUCJI SYSTEMU WSPIERANIA RODZINY I PIECZY ZASTĘPCZEJ ПРАЦІВНИК УСТАНОВИ З ПІДТРИМКИ РОДИНИ І ПАТРОНАТНОГО ВИХОВАННЯ |
| | | PRACOWNIK OŚRODKA WSPARCIA EKONOMII SPOŁECZNEJ ПРАЦІВНИК ЦЕНТРУ ПІДТРИМКИ СОЦІАЛЬНОЇ ЕКОНОМІКИ |
| | | PRACOWNIK PORADNI PSYCHOLOGICZNO- PEDAGOGICZNEJ СПІВРОБІТНИК ЦЕНТРУ ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГІЧНОГО КОНСУЛЬТУВАННЯ |
| | | INSTRUKTOR PRAKTYCZNEJ NAUKI ZAWODU ІНСТРУКТОР З ПРАКТИЧНОГО ПРОФЕСІЙНОГО НАВЧАННЯ |
| | | INNY: ІНШЕ |

| STATUS UCZESTNIKA PROJEKTU W CHWILI PRZYSTĄPIENIA DO PROJEKTU СТАТУС УЧАСНИКА ПРОЕКТУ НА МОМЕНТ ПОЧАТКУ УЧАСТІ В ПРОЕКТІ | | |
|--|---|-------------------------------------|
| OSOBA NALEŻĄCA DO MNIEJSZOŚCI NARODOWEJ LUB ETNICZNEJ, MIGRANT, OSOBA OBCEGO POCHODZENIA ⁵ ОСОБА, ЩО НАЛЕЖИТЬ ДО НАЦІОНАЛЬНОЇ АБО ЕТНІЧНОЇ МЕНШИНИ, МІГРАНТ, ОСОБА ІНОЗЕМНОГО ПОХОДЖЕННЯ ⁶ | NIE NI | <input type="checkbox"/> |
| | ODMAWIAM PODANIA INFORMACJI Я ВІДМОВЛЯЮСЯ НАДАВАТИ ІНФОРМАЦІЮ | <input type="checkbox"/> |
| | TAK TAK | <input checked="" type="checkbox"/> |
| OSOBA BEZDOMNA LUB DOTKNIĘTA WYKLUCZENIEM Z DOSTĘPU DO MIESZKAŃ БЕЗДОМНА ЛЮДИНА АБО ЯКА СТРАЖДАЄ ВІД ЗАБОРОНИ ДОСТУПУ ДО ЖИТЛА | NIE NI | <input type="checkbox"/> |
| | TAK TAK | <input checked="" type="checkbox"/> |
| OSOBA Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIAMI ЛЮДИНА З ФІЗИЧНИМИ ВАДАМИ | NIE NI | <input type="checkbox"/> |
| | ODMAWIAM PODANIA INFORMACJI Я ВІДМОВЛЯЮСЯ НАДАВАТИ ІНФОРМАЦІЮ | <input type="checkbox"/> |
| | TAK TAK | <input type="checkbox"/> |
| OSOBA W INNEJ NIEKORZYSTNEJ SYTUACJI SPOŁECZNEJ (INNEJ NIŻ WYMIENIONE POWYŻEJ) ОСОБА В ІНШІЙ НЕСПРЯТЛИВІЙ СОЦІАЛЬНІЙ СИТУАЦІЇ (КРИМ ЗГАДАНОГО ВИЩЕ) | NIE NI | <input type="checkbox"/> |
| | ODMAWIAM PODANIA INFORMACJI Я ВІДМОВЛЯЮСЯ НАДАВАТИ ІНФОРМАЦІЮ | <input type="checkbox"/> |
| | TAK TAK | <input checked="" type="checkbox"/> |

.....
MIEJSCOWOŚĆ I DATA
Місце і дата

.....
CZYTELNY PODPIS UCZESTNIKA PROJEKTU
Підпис (Ім'я та прізвище) учасника проекту

⁵ Odmowa podania informacji jest równoznaczna z niezakwalifikowaniem się do projektu

⁶ Відмова надати інформацію рівносильна невідповідності вимогам проекту